

శ్రీ సారథి స్టూడియోస్

1969

# ఆత్మీయులు

సంగీతం: రాజేశ్వరరావు \* వి.మధుసూదనరావు \* సెల్వరాజ్  
దర్శకత్వం: ధర్మకత్వం: ఫోటోగ్రఫీ:  
నిర్మాత: దుక్కేపాటి మధుసూదనరావు బి.ఎ

105



నవయుగ





## న టో న టు లు :

సూర్యం	:	పద్మశ్రీ ఎ. నాగేశ్వరరావు
జగన్నాథం	:	గుమ్మడి
రాజారావు	:	నాగభూషణం
చిట్టిబాబు	:	పద్మనాభం
చంద్రం	:	చంద్రమోహన్
జయ	:	వాణిశ్రీ
సరోజ	:	విజయనిర్మల
సీత	:	చంద్రకళ
మహంకాళి	:	సూర్యకాంతం
నాంచారమ్మ	:	రాధాకుమారి
పార్వతి	:	కె. టి. రుక్మిణి
చిన్నసీత	:	బేబీ ప్రభ
చిదంబరం	:	భానూప్రకాశ్
డి. యస్. పి	:	మురళీకృష్ణ
శ్రీనివాసయ్య	:	వెంకటేశ్వరరావు
చిన్నసూర్యం	:	మాస్టర్ ఆదినారాయణ

గె స్టు ఆ ర్టి స్టు :

ప్ర భా క ర రె డ్డి, ధూ శి పా శ.



## క థా న ం గ్ర హ ం

మునిపల్లె గ్రామంలో ధనికరైతు జగన్నాథం. పాలేరు వీరయ్య, నీటి తగవులో యజమాని ప్రాణాలకు తనప్రాణం బలిపెట్టాడు. వీరయ్య కుటుంబానికి జగన్నాథం లుచ్చిన 10 వేలు వీరయ్య చెల్లెలు మహంకాళి మాయం చేసింది.

వీరయ్యకు ఇద్దరు బిడ్డలు. సూర్యం, సీత. భార్య నిండుచూలాలు. ఆస్పత్రిలో ఆడబిడ్డనుకని లోకం విడిచింది. పిల్లలులేని దంపతులకు ఆ బిడ్డను మహంకాళి అమ్మి, తల్లితోబాటు బిడ్డ చనిపోయిందని సూర్యం, సీతలకు చెప్పింది. ఈ పసికందుల పెంపకభారం తను వహించినట్లు వహించి, గొడ్లచావిడిపనులు చూడమన్నది. వీరికి చెందవలసిన సొమ్ముతో తన కన్నబిడ్డ చిట్టిబాబుకు పెద్దచదువులు చెప్పించాలని కలలుగన్నది. సూర్యం తనకు చావిడివద్దని చదువు కొంటానని అత్తమ్మతో చెబితే అత్తమ్మ బడితపూజ చేసింది. ఈ బాధలకు ఓర్వలేక సూర్యం సీతతోసహా పట్నం వెళ్ళిపోయి కాఫీహోటలులో చేరాడు. అన్నా-చెల్లెళ్లు హోటలులో చిల్లరమల్లర పనులు చేస్తూనే చదువులు సాగించారు. సూర్యం తను చదువుకొంటూ చెల్లాయికి పాగాలుచెప్పి కంటికి రెప్పయ్యాడు.

గ్రామంలో కక్షల కారణంగా జగన్నాథంను అన్నగారు, లాయరు అయిన రాజారావు పట్నానికి మకాం మార్పించారు. రైసుమిల్లు పెట్టించారు. మిల్లు చక్రంవలె కాలచక్రం తిరిగింది.

పెద్దవాడైన సూర్యం నీతికి, చదువుకు తనుగా నిలబడి బి. ఏ. లో మొత్తం యూనివర్సిటీలో ఫస్టుగావచ్చి తన కాలేజీకి పేరుతెచ్చాడు. సీత పనిపాటలకు ఆదర్శగృహిణిగా రూపొందింది.



వీరిసొమ్ముతో చిట్టిబాబును చదువు అందలం ఎక్కించదలచిన మహంకాళికి పొద్దు ఎదురైంది. చిట్టిబాబు పి. యు. సి. లో తెగతప్పుతూ పునాదులు గట్టిచేస్తున్నట్లు అమ్మతో చెప్పాడు. పైగా ప్రేమాయణం రోజుతోటి. ఏ బిడ్డనైతే వదిలించుకొందామని మహంకాళి ఆనాడు అమ్మిందో, ఆ బిడ్డ సరోజగా ఎదిగి మహంకాళికే ముస్స తెచ్చిపెట్టే టటుంది. కొంచెం జల్సాగా జీవించాలనే ఉద్దేశ్యం సరోజది. చిట్టిబాబు తను లక్షాధికారినని చెప్పకొంటూ ఆమె సరదాలు తీర్చుతున్నాడు. సరోజ చిట్టిబాబును ప్రేమించినా తన శీలాన్ని పదిలపరచుకొంటూనే వుంది.

జగన్నాథం తమ తండ్రి స్థాపించిన కాలేజీకి కీర్తితెచ్చిన సూర్యంను అభినందించ వచ్చాడు. సీతనూ చూశాడు. సూర్యం, సీతలు తన ప్రాణానికై ప్రాణాలొడ్డిన పాలేరు వీరయ్య బిడ్డలని తెలిసింది. తన సహాయం అందలేదని తెలిసి విచారించాడు. పరిహారంగా వారిని తన భవంతిలో చేర్చి “ఆత్మీయు” లన్నాడు. వేరొక పట్టణంలో జడ్జిగావుంటున్న అన్నగారు రాజారావుకుమార్తె జయ, బాబాయి భవంతిలోనేవుండి కాలేజీ చదువు సాగిస్తున్నది. ఒకనాడు కాఫీహోటలులో కసరుకొన్న సర్వరు సూర్యం, స్వశక్తిపై యూనివర్సిటీ ఫస్టుగావచ్చిన వ్యక్తి శక్తి అని తెలుసు కోగానే జయకు సూర్యంపై మంచిభావం ఏర్పడింది. ఆ భావం ప్రేమ భాష పలికింది. అయితే తండ్రి రాజారావు ఆస్తులు, అంతస్తులు పాటించే పెద్దమనిషి. జగన్నాథం తరహామటుకు అదికాదు. పాలేరుకూతురై నా సీత గృహిణి లక్షణాలకు ముగ్ధుడయ్యాడు.

సరోజకు తెలిసివచ్చింది చిట్టిబాబు లక్షాధికారికాడని, అంతా కల్పించి ఆడంబరాలు చేస్తున్నాడని. చంద్రం చెప్పబట్టే చిట్టిబాబు అసలు స్తోమతును సరోజ తెలుసుకోగలిగింది. ఒకనాడు తనను అమ్మిన మహంకాళితో బలాబలాలు తేల్చుకోవలసి వచ్చిందికూడా. అయితే అప్పటికి సరోజ, మహంకాళిలకు పరస్పర సంబంధం తెలియదు. అటువంటి



మహంకాళి బిడ్డ చిట్టిబాబుకు సరోజ దూరమైంది. తన ఆనంద స్వేచ్ఛా జీవితాలు తీర్చగల వ్యక్తి నిజమైన ధనికుడు చంద్రం. చంద్రం సరోజలో ఆశలు కల్పించాడు. పెళ్ళిచేసుకొంటానని వాగ్దానాలు చేశాడు. అయినా సరోజ తను హద్దులు దాటక చంద్రంను హద్దుల్లోవుంచి పెళ్ళికి ఎదురు చూస్తున్నది.

చంద్రంను తీర్చిదిద్దగలిగింది ఒక్కసీతేననియెంచిన జగన్నాథం లగ్నం నిశ్చయించాడు. చంద్రం సీతల వివాహం ఆనందంగా జరగగా సరోజ భంగపడి స్త్రీ తెలుసుకోవలసిన పాఠం నేర్చుకొన్నది. అయినా ఆమెను ఒకప్పుడు ప్రేమించి భంగపడిన సదానందం ఒకముఠాతో ఆమెకు నీడగా, పీడగావెంటాడి పుకార్లు పుట్టిస్తూనే వున్నాడు.

సూర్యం పోలీసు అధికారి కాబోతున్నాడు. జయ హృదయంలో ప్రేమ ఉప్పొంగింది. రాజారావు పసికట్టి బుసకొట్టాడు.

సీత అస్వస్థురాలైంది. నర్సుగా చేరిన సరోజ సేవచేసింది. చంద్రం తన భవంతిలో నర్సుగా సరోజనుచూసి ఆవేశం ఆపుకోలేకపోయాడు. ఒంటరిగా చూసి నిజంగా సరోజనే ప్రేమించానని, తండ్రిప్రోద్బలంవల్ల సీతను వివాహమాడక తప్పలేదని చెప్పాడు. సరోజ వినదలచకపోయినా కర్ణాకర్ణిగా విన్న సీత సరోజపై ఎత్తిపొడుపు మాటలు విసిరింది. పెద్ద డాక్టరు, నర్సు సరోజను ఉద్యోగం నుంచి తప్పించారు.

తనవల్ల దుస్థితికి పాల్పడ్డ సరోజకు ఏమైనాసరే న్యాయం చెయ్యాలని చంద్రం తలపోశాడు. ఆమెను వివాహం చేసుకోడం ఒక్కటే పరిష్కార మార్గంగా తోచింది. ఆ సంగతి తెలిసిన తండ్రి జగన్నాథం భగ్గుమన్నాడు. తండ్రి బిడ్డల మధ్య తగువు నివారించ దలచింది సీత. సంగతులన్నీ తెలిసిన సీత చంద్రం సరోజల వివాహానికి సమ్మతించి భర్తను సుఖపెట్ట దలచింది.



అప్పటికే పోలీసు అధికారిగా వున్న సూర్యంకు జయ, సీత సంసారంలో సరోజ వల్ల ఊభ వచ్చినట్లు చెప్పింది. సరోజను హెచ్చరించి సీత సంసారం కుదుటపరచ దలచాడు సూర్యం. సరోజపై కఠిన భావంతో వెళ్ళిన సూర్యంకు సరోజ సాక్షాత్తు తన చెల్లెలే అన్న పరమ రహస్యం వెల్లడయిపోయింది.

రక్తం పంచుకు పుట్టిన అన్నా చెల్లెళ్ళూ !

ఒక చెల్లెలువల్ల మరొక చెల్లెకు ద్రోహమా ?

అపవాదులకు గురైన సరోజ ఒక పోలీసు అధికారి చెల్లెలనే రహస్యం బైటపడితే లోకం ఏమి అనను ? పోలీసు అధికారి భవిష్యత్తు ఏమికాను ? అన్న ఈ రహస్యం బైట పెట్టుతాడా ? సరోజకు యీ సంగతి తెలిస్తే రహస్యం బైటపెట్టనిస్తుందా ? జగన్నాథం కుటుంబ గౌరవం ఏమికాను ? అంతస్తులే పాటించే రాజారావుకు యీ రహస్యం కూడా వెల్లడయితే జయ పట్టుబట్టినా సూర్యం సరిచేస్తాడా ? సరోజ సంగతి సూర్యంకు చెప్పి జయ చిక్కునపడిందా ?

చెల్లెళ్ళ భవిష్యత్తే ధ్యేయంగా పెట్టుకొన్న సూర్యం పరంపరగా వచ్చిపడ్డ బృహత్ సమస్యలను ఎలా ఎదుర్కొన్నాడు ?

సీత సంసారం కుదుట పడిందా ?

సరోజకు ఏమి దిక్కు ?

జగన్నాథం, రాజారావుల భిన్నతత్వాలకు సూర్యం సమాధాన మేమిటి ?

చెల్లెళ్ళ మధ్య నలిగిన అన్న జయతో కలసి జయనినాదం పలుకుతాడా ? మహంకాళి మాయలు అంతమైనాయా ? ? ?

వెండి తెర యిచ్చే వెలుగు చూడండి, వినండి.



પાટ નં. ૧

రచన : సి. నారాయణరెడ్డి

పాడినవారు : పి. సుశీల, ఘంటసాల

సీత : అన్నయ్య కలలే పండెను, చెల్లాయి మనసే నిండెను

బంగారుకాంతులేవా నేడే తొంగి చూసేను

తోడు నీడా నీవే లాలించే అన్నయ్యా

తల్లిదండ్రుల నీవే పాలించే అన్నయ్యా

నీకన్నబేరే పెన్నిది లోకలోడు

నా పూర్వ పితృల రూపమే నీవు

॥ అన్నయ్య ॥

సూర్యం : రతనాల సుగుణాల రాశివి నీవే

అన్నయ్య నయనాలి ఆశవు నీవే

నీవు మెట్టినయిలు నిత్యము విరిసిలు

నీ నవ్వు సిరులొల్కు ముత్యాల జల్లు

॥ అన్నయ్య ॥

సీత : మా అన్నయ్యమనసే సిరిమల్లె పువ్వేను

చెలి కంటతడివుంటే తలడిలేను

సూర్యం : నీ పూజలేనన్ను నడిపించు తల్లీ

శతకోటి విజయాలు సాధింతు చెల్లీ.

॥ అన్నయ్య ॥

પાટ નં. ૨

రచన ; సి. నారాయణరెడ్డి

పాడినవారు ; పి. సుశీల, ఘంటసాల ఓకోరస్

సరోజ : ఈరోజులో పడుచువారు గడుసువారు

వీరై తే హుషారు కాకుంటే కంగారు

॥ ఈ రోజులో ॥

తాజా తాజా మోజులకోసం తహతహలాడుతున్నంటారు

పొట్టి షరత్ పెట్టు పాంట్ లో లొట్టిపిట్టలవుతుంటారు

మెప్పులకోసం అప్పులుచేసి తిప్పలపాలవుతుంటారు.

॥ ఈ రోజులో ॥



రోడ్డు సెడున రోమియోలలా రోజంతా బీచేస్తారు  
 సొగసరి చిన్నది కంటపడిందా చూపులతో మింగేస్తారు  
 ఆ చిన్నదికాస్తా చేయివిసిరితే చెప్పకుండా చెక్కేస్తారు  
 || ఈ రోజుల్లో ||

పాతాలకు ఎగనామంబెట్టి మ్యాటిని పోలకు తయ్యారు  
 పార్టీలంటూ పిక్నిక్లంటూ పుణ్యకాలమూ గడిపేరు  
 పరీక్షరోజులు ముంచుకురాగా తిరుపతి ముడుపులు కడతారు

ఈ రోజుల్లో....

సూర్యం : పడుచువారు గడుసువారు  
 సహనంలో కిసానులు సమరంలో జవానులు  
 ఆడపిల్లలను గౌరవించితే ఆత్మగౌరవం పెరిగేను  
 సమరస భావం కలిగిననాడే చదువుల విలువలు పెరిగేను  
 దేశానికి వెన్నెముకలుమీరు దివాళకోరులు కావద్దు  
 భవితవ్యానికి బాటలుపేసే భారం మనదని మరవొద్దు  
 ఆ భారం మనదని మరవొద్దు.

పాట నెం. 3

రచన : దాశరథి

పాడినవారు : పి. సుశీల

సీత : మదిలో వీణలు మ్రోగె

ఆశలెన్నో చెలరేగె

కలనై న కనని ఆనందం

యిలలోన విరిసె ఈనాడె

|| మదిలో ||

సిగ్గుచాటున నా లేతవలపు మొగ్గతొడిగింది

పాలవెన్నెల స్నానాలుచేసి పూలుపూచింది

|| మదిలో ||



కెరటాల వెలుగు చెంగలువ నెలరాజు పొందుగోరేను  
 అంచాల తారయై మెరిసి చెలికాని చెంతచేరేను      ||మదిలో||  
 రాధలోని అనురాగమంతా మాధవునిదేలే  
 వేణులోలుని రాగాలకోసం వేచియున్నదిలే      ||మదిలో||

పాట నెం. 4

రచన : సి. నారాయణరెడ్డి      పాడినవారు : పి. సుశీల, ఘంటసాల  
 జయ : ఓ.... చామంతి ఏమిటే యీ వింత, ఈ  
 చినవానికి కలిగెనేల గిలిగింత - లేనిపులకింత  
 సూర్యం : ఓ.... చిన్నారి చెల్లిపెళ్ళి.... జరిగింది యీ  
 చిలకమ్మకు నాకు వరసకుదిరింది వలపు పెరిగింది  
 జయ : ఇన్నాళ్ళు యీ వలపే యేమాయె - నీ  
 కన్నుల్లో యీ మెరుపే కరువాయె  
 సూర్యం : ఇన్నాళ్ళు నీ హొయలు చూశాను  
 నా ఎదలోనే పదిలంగా దాచాను వేచాను      ||ఓ.... చామంజీ||

క్రియ : దూరాల గగనాల నీమేడ....నీ  
 దొరసాని ననుకోరి దిగినావా.

జయ : నీ మనసే పానుపుగా తలచేను - నీ  
 ప్రాణంతో ప్రాణంగా నిలిచేను వలచేను      ||చిన్నారి||

పాట నెం. 5

రచన : కొసరాజు      పాడినవారు : పి. సుశీల, ఘంటసాల  
 జయ : అమ్మబాబో నమ్మరాదూ ఈ రాలుగాయి  
 అబ్బాయిల నమ్మరాదూ  
 ప్రేమించామంటారు పెద్దగ చెబుతుంటారు  
 పెళ్ళిమాట ఎత్తగానే చల్లగ దిగజారతారు

13/1/14



సూర్యం : అమ్మబాబో నమ్మరాదూ యీ వగలమారి  
అమ్మాయిల నమ్మరాదూ :

దబ్బులున్న కుర్రవాళ్ళు టక్కునపట్టేస్తారు  
లవ్ మ్యారేజీ అంటూ లగ్నం పెట్టిస్తారు

॥అమ్మ॥

జయ : కట్నాలు పెరుగునని కాలేజికెళతారు  
హాజరుపట్టివేసి గె రుహాజరౌతారు  
మార్కులకోసం తండ్రుల తీర్థయాత్ర తిప్పుతారు  
ఇంజనీర్లు డాక్టర్లు యిక చూస్కోమంటారు

॥అమ్మ॥

సూర్యం : వరండాలోనజేరి వాల్చూపులు విసురుతారు  
సినిమాలు షికార్లంటు స్నేహం పెంచేస్తారు  
తళుకుబెళుకు కులుకులతో పెటచెంగు రావులతో  
చిటికెలోన అబ్బాయిల చెంగున ముడివేస్తారు

॥అమ్మ॥

జయ : ఆ స్తివున్న పిల్లయితే అందంజోలికిపోరు  
కుంటిదైన కురూపైన పెళ్ళికి యస్సంటారు

సూర్యం : పెళ్ళియైన మర్నాడే శ్రీవారిని చేతబట్టి  
బయటికి అత్తామామల దయచేయండంటారు

॥అమ్మ॥

సూర్యం : దిమ్మదిరిగి ఏమిటలా తెల్లమొగంవేస్తావు

జయ : వలపు దాచుకొని ఎందుకు మాటలు దులిపేస్తాను

ఇద్దరూ : మనసు మనసు తెలుసుకుందామూ  
ఇకనైన జలసాగా కలిసివుందాము

పాట నెం. 6

రచన : ఆరుద్ర

పాడినవారు : పి. సుశీల

జయ : స్వాగతం ఓహో చిలిపినవ్వుల శ్రీవారు  
సోగ కన్నులు నైగచేసే ఆగలేని దొరగారు  
కొంగు తగిలించా పొంగిపోతారు



కోరిరమ్మంచే బిగిసిపోతారు  
 ఎందుకో ఎందుకో యీ బింకము  
 అలిగిన కొలది అందము అబ్బాయిగారి కోపము  
 పిలిచిన ప్రేయసికి యిదేనా కానుక మీ కానుక  
 బెట్టుచాలును దొరగారు  
 "స్వాగతం"

అందమంతా విందుచేస్తే అదిరి పడ్డారేం  
 పొందుగోరి చెంతచేరా బెదిరి పోతారేం  
 సరసమో విరసమో ఈ మౌనము  
 అందిన చిన్నది చులకన అందనిదెంతో తీయన  
 అవతల పెట్టండీ తమాషా పోజులు మహారాజులు  
 అధిక చక్కని దొరగారు

॥స్వాగతం॥

పాట నెం. 7

రచన : దాశరథి                      పాడినవారు : పి. సుశీల, బాలసుబ్రహ్మణ్యం  
 చంద్రం : చిలిపి నవ్వుల నినుచూడగానే వలపు పొంగేను నారోనే  
 సీత : ఎన్నిజన్మల పుణ్యాల ఫలమో నిన్ను నే చేరుకున్నాను.  
 చంద్రం : చూపుల కృంగార మొలికించినావు

మాటల మధువెంతో చిలికించినావు

సీత : వాడని అందాల వీడని బంధాల తోడుగ నడిచేములే ॥చిలిపి॥  
 సరోజ : నేను నీదాననే - నీవు నావాడవే

ననువీడి పోలేవులే ....

కన్నుల ఉయ్యాల లూగింతునోయి

చూడని స్వర్గాలు చూపింతునోయి

చంద్రం : తీయని సరసాల తీరని సరదాల హాయిగ తేలేములే ॥ఎన్ని॥



రచన : కొసరాజు

పాడినవారు : పితాపురం

చిట్టి : ఏం పిల్లో తత్తర బిత్తర గున్నావు  
 ఎందుకో గాభర గీభర తిన్నావు  
 చిలిపి నవ్వులతో కవ్వించు మోము  
 చిన్నబోయింది. ఈ నా డదేమో

॥ఏం పిల్లో॥

చరణం : అందని కొమ్మలకు నిచ్చెన వేశావు  
 అయ్యో! గాలిలోన మేడలు కట్టావు  
 వలచిన పేదవాణ్ణి చులకన చేశావు  
 బులుపేగాని  
 వలపేలేని  
 టక్కరి వాళ్ళ నమ్మి చిక్కులపాలై నావు

॥ఏం పిల్లో॥

చరణం : నీ ఒయ్యారపు వాలు చూపులతో  
 ముసలివాణ్ణి వూరిస్తున్నావు  
 పక్ష చువాణ్ణి చేపేస్తున్నావు  
 బంగారు బొమ్మా  
 పలుకవటమ్మా  
 మోజు దీర్చవే ముద్దులగుమ్మా

॥ఏం పిల్లో॥

చరణం : నీపై కన్నేసి వేషాలేశాను  
 మెత్తని నీ మనసు గాయం చేశాను  
 చేసిన తప్పులకు చెంపలేసుకుంటాను  
 నువు దయజూపితే  
 నను పెళ్ళాడితే  
 నిందలు వేసినాళ్ళ నోళ్ళు బిందుచేస్తాను

॥ఏం పిల్లో॥



పాట నెం. 9

రచన : శ్రీ శ్రీ

పాడినవారు : పి. సుశీల అండ్ ఘంటసాల

సూర్యం : కళ్ళలో పెళ్ళిపందిరి కనబడసాగె  
పల్లకీలోన వూరేగే ముహూర్తం మదిలో కదలాడె

జయ : కళ్ళలో పెళ్ళిపందిరి కనబడసాగె  
పల్లకీలోన వూరేగే ముహూర్తం మదిలో కదలాడె

సూర్యం : నుదుట కళ్యాణ తిలకముతో  
పసుపు పారాణి పదములతో  
పెదవిపై మెదిలే నగవులతో  
వధువు నను ఓరగ చూస్తూంటే  
జీవితాన ..... పూలవాన



॥కళ్ళలో॥

జయ : సన్నాయి చల్లగా మ్రోగి  
పన్నీటి జల్లులేరేగి  
మనసై న వరుడు దరిజేరి  
మెడలోన తాళికడుతుంటే  
జీవితాన ..... పూలవాన

॥కళ్ళలో॥

సూర్యం : వలపు హృదయాలు పులకించి

జయ : మధుర స్వప్నాలు ఫలియించి

సూర్యం : లోకమే వెన్నెల వెలుగై తే

జయ : భావియే నందనవనమైతే

సూర్యం : జీవితాన

జయ : పూలవాన

॥కళ్ళలో॥



## సాంకేతిక నిపుణులు :

కథ	: యద్దనపూడి సులోచనారాణి
సినిమా అనుసరణ	: దుక్కిపాటి మధుసూదనరావు, బి. ఏ.
మాటలు	: పినిశెట్టి శ్రీరామమూర్తి
పాటలు	: కొసరాజు, శ్రీ శ్రీ, దాశరథి, డా॥ సి. నారాయణరెడ్డి, - ఆరుద్ర
పేజాక్	: సుశీల, ఘంటసాల, బాలసుబ్రహ్మణ్యం
శబ్దగ్రహణ దర్శకుడు	: ఎ. క్రిష్ణన్, బి. ఏ.
సాంగ్ రికార్డింగ్ & రీ రికార్డింగ్	: పి. వి. కోటేశ్వరరావు, (భరణి)
రికార్డింగ్	: గోఖలే
కళాదర్శకుడు	: జి. వి. సుబ్బారావు
నృత్య దర్శకులు	: తంగప్ప, పసుమర్తి కృష్ణమూర్తి
కూర్పు	: యమ్. యస్. మణి
మేకప్	: చౌదరి
స్టిల్స్	: యమ్. సత్యం (జై హింద్ స్టూడియోస్)
పెయింటింగ్స్	: ఆందోని
సెట్టింగ్స్	: రామచంద్రరావు
స్టూడియో	: శ్రీ సారథి స్టూడియోస్, (హైదరాబాద్)
ప్రొససింగ్	: ఆర్. రాజన్న
పబ్లిసిటీ	: స్టూడియో శర్మ, టి. వి. యస్, ఈశ్వర్
ప్రెస్ పబ్లిసిటీ	: యన్. వి. కె. ఆర్.
సహకార నిర్మాత	: టి. వి. యస్. శాస్త్రి
సహకార దర్శకుడు	: ఆర్. శ్రీనివాసరావు



సంగీతం :

ఎన్. రాజేశ్వరరావు

చాయగ్రహణం :

పి. ఎన్. సెల్వరాజ్

దర్శకత్వం :

వి. మధుసూదనరావు

నిర్మాత :

దుర్గపాటి మధుసూదనరావు, బి. ఏ.

వెల : 15 పైసలు

— నవయుగ రిలీజ్





శ్రీ దుక్కిపాటి మధుసూదనరావు అన్నపూర్ణా పిక్చర్స్ అధినేత. నిరాడంబరులు, నిగర్వి. చిత్రాలద్వారా వినోదంతో పాటు విజ్ఞానం కూడా కలగాలనీ, ఆనందంతో పాటు అభిరుచి పెంపొందాలనీ ఆయన నిరూపించారు.

దొంగరాముడు, ఇద్దరుమిత్రులు, డాక్టర్ చక్రవర్తి, పూలరంగడు .... ఇంకా అనేక విజయ వంతమయిన చిత్రాలను నిర్మించారు. తీసిన చిత్రాలన్నీ ప్రజాదరణ పొందేవిగా చేసిన ఘనత వారికే చెందుతుంది.

చిన్ననాటనే, నాటకరంగంలో కృషిచేసి, ప్రజాభిరుచికి మూల సూత్రాలను వంట పట్టించుకున్నారు. ఆంధ్ర నాటక రంగానికి యితోధికమయిన సేవ చేశారు. చిత్ర రంగంలో ప్రవేశించినది మొదలు పట్టించంతా బంగారం చేశారు.

‘ఆత్మీయులు’ ఆయన ప్రతిభకు ఒక మచ్చు తునక.

చెల్లిళ్ళ భవిష్యత్తే ధ్యేయంగా పెట్టుకుని నీతికి, నిజాయితీకి నిలబడిన ఒక సజ్జనుడి కథ—ఆత్మీయులు, వినోద విజ్ఞానాలకు అందమయిన సమ్మేళన.

శ్రీ సారథి స్టూడియోస్ ; హైదరాబాద్.